



Bruxelles, den 14.8.2013
COM(2013) 583 final

2013/0282 (NLE)

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om fornyelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation

DA

DA

BEGRUNDELSE

1. BAGGRUND FOR FORSLAGET

Aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation blev undertegnet i Bruxelles den 16. november 2000. I aftalens artikel 12, litra b), fastsættes følgende: "Denne aftale indgås i første omgang for en periode, som slutter den 31. december 2002, og kan fornyes for yderligere femårsperioder ved fælles overenskomst mellem parterne."

Rådet godkendte ved sin afgørelse 2009/313/EF af 30. marts 2009 indgåelsen af aftalen om fornyelse af aftalen i endnu en femårsperiode.

En fornyelse af aftalen i yderligere fem år vil være i begge parter interesse, så der sikres kontinuitet i de videnskabelige og teknologiske forbindelser mellem Rusland og Den Europæiske Union.

2. RESULTAT AF HØRINGER AF INTERESSEREDE PARTER OG KONSEKVENSANALYSER

Efter at uafhængige eksperter fra Den Europæiske Union og Den Russiske Føderation i fællesskab har gennemgået aftalen, har de udnævnte ekspertgrupper udarbejdet en række henstillinger. På et møde mellem repræsentanter fra Europa-Kommissionen og Den Russiske Føderations ministerium for uddannelse og videnskab, som blev afholdt den 15. februar 2013 i Moskva, tog begge parter ekspertgruppernes henstilling om at forny den eksisterende aftale for en ny femårsperiode til efterretning.

3. JURIDISKE ASPEKTER AF FORSLAGET

Den fornyede aftale vil indholdsmæssigt være identisk med den aftale, der udløber den 20. februar 2014.

4. VIRKNINGER FOR BUDGETTET

I den finansieringsoversigt, som fremlægges sammen med denne afgørelse, redegøres for de vejledende budgetmæssige virkninger. Afgørelsens bestemmelser skal sikre, at Unionens finansielle interesser bliver beskyttet.

På baggrund af ovenstående foreslår Kommissionen, at Rådet:

- på EU's vegne og med Europa-Parlamentets samtykke godkender, at aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation fornyes for en ny femårsperiode
- bemyndiger formanden for Rådet til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at meddele regeringen i Den Russiske Føderation, at Unionen har afsluttet de interne procedurer, som er nødvendige for den fornyede aftales ikrafttræden.

Forslag til

RÅDETS AFGØRELSE

om fornyelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde, særlig artikel 186 sammenholdt med artikel 218, stk. 6, litra a), nr. v),

under henvisning til forslag fra Europa-Kommissionen,

under henvisning til godkendelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse 2000/742/EF af 16. november 2000 godkendte Rådet indgåelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation (i det følgende benævnt "aftalen").
- (2) I aftalens artikel 12, litra b), fastsættes følgende: "Denne aftale indgås i første omgang for en periode, som slutter den 31. december 2002, og kan fornyes for yderligere femårsperioder ved fælles overenskomst mellem parterne".
- (3) Efter en fælles gennemgang af aftalen tog begge parter henstillingen om, at den eksisterende aftale bør fornyes for en ny femårsperiode, til efterretning.
- (4) Aftalens parter mener, at en hurtig fornyelse af denne aftale vil være i begges interesse.
- (5) Den fornyede aftale vil indholdsmæssigt være identisk med den aftale, der udløber den 20. februar 2014.
- (6) Fornyelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation, bør godkendes på Den Europæiske Unions vegne —

VEDTAGET DENNE AFGØRELSE:

Artikel 1

Forlængelsen af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation, godkendes herved for en yderligere femårsperiode på vegne af Den Europæiske Union.

Artikel 2

Formanden for Rådet bemyndiges herved til at udpege den eller de personer, der er beføjet til på Unionens vegne og i henhold til aftalens artikel 12, litra a), at meddele regeringen i Den Russiske Føderation, at Unionen har afsluttet de interne procedurer, som er nødvendige for den forlængede aftales ikrafttræden, og afgive følgende meddelelse til Den Russiske Føderation:

"Som følge af Lissabontraktatens ikrafttræden den 1. december 2009 er Den Europæiske Union trådt i stedet for og har efterfulgt Det Europæiske Fællesskab, og fra den dato udøver den alle Det Europæiske Fællesskabs rettigheder og påtager sig alle dets forpligtelser. Henvisninger i aftalen til "Det Europæiske Fællesskab" gælder i givet fald som henvisninger til "Den Europæiske Union".

Artikel 3

Denne afgørelse træder i kraft på dagen for vedtagelsen. Denne afgørelse offentliggøres i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Udfærdiget i Bruxelles, den [...].

*På Rådets vegne
Formand*

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

- 1.1. Forslagets/initiativets betegnelse
- 1.2. Politikområder i ABM/ABB-rammen
- 1.3. Forslagets/initiativets art
- 1.4. Mål
- 1.5. Forslagets/initiativets begrundelse
- 1.6. Varighed og finansielle virkninger
- 1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

- 2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering
- 2.2. Forvaltnings- og kontrolordning
- 2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

- 3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme
- 3.2. Anslåede virkninger for udgifterne
 - 3.2.1. *Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne*
 - 3.2.2. *Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne*
 - 3.2.3. *Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne*
 - 3.2.4. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*
 - 3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*
- 3.3. Anslået virkning for indtægterne

FINANSIERINGSOVERSIGT TIL FORSLAGET

1. FORSLAGETS/INITIATIVETS RAMME

1.1. Forslagets/initiativets betegnelse

Forslag til Rådets afgørelse om fornyelse af aftalen om videnskabeligt og teknologisk samarbejde mellem Det Europæiske Fællesskab og regeringen for Den Russiske Føderation.

1.2. Politikområder i ABM/ABB-rammen¹

Politisk strategi og koordinering af navnlig generaldirektorat RTD, AGRI, JRC, CNECT, EAC, ENER, ENTR og MOVE.

1.3. Forslagets/initiativets art

- Forslaget/initiativet vedrører **en ny foranstaltning**
- Forslaget/initiativet drejer sig om **en ny foranstaltning som opfølgning på et pilotprojekt/en forberedende foranstaltning²**
- Forslaget/initiativet vedrører **en forlængelse af en eksisterende foranstaltning**
- Forslaget/initiativet drejer sig om **omlægning af en foranstaltning til en ny foranstaltning**

1.4. Mål

1.4.1. *Det eller de af Kommissionens flerårige strategiske mål, som forslaget/initiativet vedrører*

Dette initiativ vil gøre det muligt for begge parter at forbedre og styrke deres samarbejde på områder af fælles videnskabelig og teknologisk interesse.

1.4.2. *Berørte specifikke mål og ABM/ABB-aktiviteter*

Specifikt mål nr. 1

Den vil give mulighed for fortsat udveksling af specifik viden og overførsel af knowhow til gavn for forskningsmiljøerne, industrien og borgerne.

Berørte ABM/ABB-aktiviteter

¹ ABM: Activity-Based Management (aktivitetsbaseret ledelse) – ABB: Activity-Based Budgeting (aktivitetsbaseret budgetlægning).

² Jf. artikel 49, stk. 6, litra a) eller b), i finansforordningen.

1.4.3. *Forventede resultater og virkninger*

Angiv, hvilke virkninger forslaget/initiativet forventes at få for modtagerne/målgruppen.

Denne afgørelse vil gøre det muligt for både Rusland og Den Europæiske Union at få gensidig gavn af de videnskabelige og tekniske fremskridt, der realiseres gennem forskningssamarbejdet i forbindelse med deres respektive specifikke forskningsprogrammer, og fremme yderligere samarbejde.

1.4.4. *Virknings- og resultatindikatorer*

Det angives, hvilke indikatorer der kan anvendes til at følge forslagens/initiativets gennemførelse.

Kommissionens tjenestegrene vil regelmæssigt kontrollere alle de foranstaltninger, der gennemføres inden for rammerne af aftalen. Dette vil omfatte en evaluering, som vil bestå af følgende elementer:

a) resultatindikatorer – antal forslag stillet af Rusland pr. særprogram sammenlignet med antallet af forslag, der udvælges til finansiering inden for rammerne af programmet

b) dataindsamling - på grundlag af oplysninger fra særprogrammerne under rammeprogrammet (og oplysninger fremlagt af Rusland for det fælles EU-russiske samarbejdsudvalg, der er etableret i henhold til aftalens artikel 6).

1.5. **Forslagets/initiativets begrundelse**

1.5.1. *Behov, der skal opfyldes på kort eller lang sigt*

Denne afgørelse vil gøre det muligt for begge parter at forbedre og styrke deres samarbejde på videnskabelige og teknologiske områder til gensidig gavn.

1.5.2. *Merværdien ved en indsats fra EU's side*

Aftalens grundprincipper er gensidig gavn, gensidig adgang til parternes programmer og aktiviteter i forbindelse med aftalens formål, lige vilkår, effektiv beskyttelse af intellektuel ejendom, ligelig deling af intellektuel ejendomsret og effektiv udnyttelse af resultaterne. Forlængelsen af denne aftale vil muliggøre øget videnskabelig viden, hvilket vil give muligheder for markedsadgang.

1.5.3. *Erfaringer fra lignende foranstaltninger*

På grundlag af de hidtidige erfaringer med videnskabeligt og teknologisk samarbejde betragtes det som værende til gensidig gavn at fortsætte samarbejdet med Rusland ved at forlænge den eksisterende aftale med yderligere fem år.

1.5.4. *Sammenhæng med andre relevante instrumenter og eventuel synergivirkning*

Forlængelsen af aftalen med Rusland er fuldt ud i overensstemmelse med bestræbelserne for at åbne op for andre landes deltagelse i EU's rammeprogrammer.

1.6. Varighed og finansielle virkninger

Forslag/initiativ af **begrænset varighed**

– Forslag/initiativ gældende fra 20.2.2014 til 19.2.2019

– Finansielle virkninger fra 2014 til 2019

Forslag/initiativ af **ubegrænset varighed**

– iværksættelse med en indkøringsperiode fra ÅÅÅÅ til ÅÅÅÅ

– derefter gennemførelse i fuldt omfang.

1.7. Påtænkt(e) forvaltningsmetode(r)³

Central forvaltning - varetaget direkte af Kommissionen.

Central forvaltning - varetaget indirekte ved delegation af gennemførelsesopgaver til:

– gennemførelsesorganer

– organer oprettet af Fællesskaberne⁴

– nationale offentligretlige organ/organer med offentlige tjenesteydelsesopgaver

– personer, som har fået pålagt at gennemføre specifikke aktioner i henhold til afsnit V i traktaten om Den Europæiske Union, og som er identificeret i den relevante basisretsakt, jf. finansforordningens artikel 49

Delt forvaltning med medlemsstaterne

Decentral forvaltning i samarbejde med tredjelande

Fælles forvaltning med internationale organisationer (*angives nærmere*)

Hvis der angives flere forvaltningsmetoder, gives der en nærmere forklaring i afsnittet "Bemærkninger".

Bemærkninger

³ Forklaringer vedrørende forvaltningsmetoder og henvisninger til finansforordningen findes på webstedet BudgWeb: http://www.cc.cec/budg/man/budgmanag/budgmanag_en.html

⁴ Organer omhandlet i finansforordningens artikel 185.

2. FORVALTNINGSFORANSTALTNINGER

2.1. Bestemmelser om kontrol og rapportering

Hyppighed og betingelser angives

Russiske forskningsenheders deltagelse i rammeprogrammet for forskning og innovation (Horisont 2020) og andre samarbejdsaktiviteter i forbindelse med aftalen vil blive fulgt regelmæssigt gennem møder i det fælles EU-russiske samarbejdsudvalg, der er etableret i henhold til artikel 6 i aftalen.

2.2. Forvaltnings- og kontrolordning

2.2.1. Konstaterede risici

Der vil regelmæssigt finde møder sted og være bilaterale kontakter, hvilket muliggør en systematisk informationsudveksling. Der er ikke identificeret risici i kontrolsystemet.

2.2.2. Påtænkt(e) kontrolmetode(r)

2.2.3. Omkostninger og fordele ved kontrollen og omfanget af sandsynlig misligholdelse

2.3. Foranstaltninger til forebyggelse af svig og uregelmæssigheder

Angiv eksisterende og påtænkte forebyggelses- og beskyttelsesforanstaltninger.

Når gennemførelsen af rammeprogrammet gør det nødvendigt at anvende eksterne kontrahenter eller indebærere, at der ydes finansielle bidrag til tredjeparter, gennemfører Kommissionen, hvor det er relevant, finansrevision, navnlig hvis Kommissionen har grund til at betvivle, at det arbejde, som udføres eller beskrives i aktivitetsrapporterne, er realistisk.

EU's finansrevision gennemføres enten af EU's egne medarbejdere eller af regnskabsekspertter, som er godkendt efter den lovgivning, som gælder for den reviderede part. EU vælger selv sådanne eksperter under hensyntagen til eventuelle interessekonflikter, som den reviderede part måtte gøre Kommissionen opmærksom på. Kommissionen sikrer sig desuden i forbindelse med forskningsaktiviteterne, at EU's finansielle interesser beskyttes ved effektiv kontrol og, hvis der konstateres uregelmæssigheder, ved passende foranstaltninger og sanktioner med afskrækkende virkning.

Med henblik herpå indføres reglerne om kontrol, foranstaltninger og sanktioner med henvisning til forordning (EF, Euratom) nr. 2988/95, forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96 og forordning (EF) nr. 1073/99 i samtlige kontrakter, der indgås som led i gennemførelsen af rammeprogrammet.

Kontrakterne skal navnlig indeholde bestemmelse om følgende:

- særlige kontraktbestemmelser til beskyttelse af EU's finansielle interesser, når der foretages kontrol af det udførte arbejde
- administrativ kontrol som led i bekæmpelsen af svig, jf. forordning (EF, Euratom) nr. 2185/96, forordning (EF) nr. 1073/96 og forordning (Euratom) nr. 1074/99
- anvendelse af administrative sanktioner ved enhver forsætlig eller forsømmelig uregelmæssighed i fuldbyrdelsen af kontrakterne, jf. rammeforordning nr. 2988/95, herunder også en sortlisteordning

- angivelse af, at eventuelle tilbagebetalingsordrer som følge af uregelmæssigheder og svig kan håndhæves i henhold til artikel 299 i traktaten om Den Europæiske Unions funktionsmåde

Desuden gennemfører de ansvarlige medarbejdere i GD for Forskning og Innovation automatisk et kontrolprogram vedrørende de videnskabelige og budgetmæssige aspekter. En intern revision gennemføres af den interne revision under GD for Forskning og Innovation, og inspektioner på stedet gennemføres af Revisionsretten.

3. FORSLAGETS/INITIATIVETS ANSLÅEDE FINANSIELLE VIRKNING

3.1. Berørt(e) udgiftspost(er) på budgettet og udgiftsområde(r) i den flerårige finansielle ramme

- Eksisterende udgiftsposter på budgettet

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftsarten	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse.....]		OB/IOB ⁽⁵⁾	fra EFTA-lande ⁶	fra kandidatlande ⁷	fra tredjelande
1a	08 01 05	IOB	JA	JA	JA	JA
1a	08 01 05 01	IOB	JA	JA	JA	JA
1a	08 01 05 03	IOB	JA	JA	JA	JA

- Nye budgetposter, som der er søgt om

I samme rækkefølge som udgiftsområderne i den flerårige finansielle ramme og budgetposterne.

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme	Budgetpost	Udgiftsarten	Bidrag			
	Nummer [Betegnelse.....]		OB/IOB	fra EFTA-lande	fra kandidatlande	fra tredjelande
	[XX.YY.YY.YY]		JA /NEJ	JA /NEJ	JA /NEJ	JA/NEJ

⁵ OB = opdelte bevillinger / IOB = ikke-opdelte bevillinger.

⁶ EFTA: Den Europæiske Frihandels-sammenslutning.

⁷ Kandidatlande og, efter omstændighederne, potentielle kandidatlande på Vestbalkan.

3.2. Anslåede virkninger for udgifterne

Dette afsnit bør udfyldes ved hjælp af arket vedrørende budgetoplysninger af administrativ art (det andet dokument i bilaget til denne finansieringsoversigt) og uploades til CISNET med henblik på høring af andre tjenestegrene.

3.2.1. Sammenfatning af de anslåede virkninger for udgifterne

i mio. EUR (3 decimaler)

Udgiftsområde i den flerårige finansielle ramme:	1 a	[Betegnelse] Konkurrenceevne for vækst og beskæftigelse
---	------------	--

GD: <Forskning og Innovation>			År 2014 ⁸	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019		I ALT
• Aktionsbevillinger										
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	1								
	Betalinger	2								
Budgetpostens nummer	Forpligtelser	1 a								
	Betalinger	2 a								
Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer ⁹										
Budgetpostens nummer	08 01 05	3								
Bevillinger I ALT for DG <Forskning og Innovation> ¹⁰	Forpligtelser	=1+1a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		0,550
	Betalinger	=2+2a +3	0,099	0,110	0,110	0,110	0,110	0,011		0,550

⁸ År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

⁹ Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

¹⁰ Bevillingerne for perioden 2014-2020 og det fornødne retsgrundlag mangler stadig at blive vedtaget af Europa-Parlamentet og Rådet, og budgetforslaget for 2014 skal stadig godkendes af budgetmyndigheden.

Budgetpostens nummer	08 01 05 01									
Bevillinger I ALT for DG <Forskning og Innovation>	Forpligtelser	1 a	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		0,330
	Betalinger	2 a	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011		0,330
Budgetpostens nummer	08 01 05 03									
Bevillinger I ALT for DG <Forskning og Innovation>	Forpligtelser	1b	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		0,220
	Betalinger	2b	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007		0,220
• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	4								
	Betalinger	5								
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		6		0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1a i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	=4+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550
	Betalinger	=5+ 6	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018		0,550

Hvis flere udgiftsområder påvirkes af forslaget/initiativet:

• Aktionsbevillinger I ALT	Forpligtelser	4								
	Betalinger	5								
• Administrationsbevillinger finansieret over bevillingsrammen for særprogrammer I ALT		6								
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-4 i den flerårige finansielle ramme (Referencebeløb)	Forpligtelser	=4+ 6								
	Betalinger	=5+ 6								

Udgiftsområde i den flerårige finansielle	5	Administration
--	----------	----------------

ramme		
--------------	--	--

i mio. EUR (3 decimaler)

		År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6).	I ALT
GD: <.....>							
• Menneskelige ressourcer							
• Andre administrationsudgifter							
I ALT GD <....>	Bevillinger						

Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme	(Forpligtelser i alt = betalinger i alt)							
--	---	--	--	--	--	--	--	--

i mio. EUR (3 decimaler)

		2014 ¹¹	2015	2016	2017	2018	2019	I ALT
Bevillinger I ALT under UDGIFTSOMRÅDE 1-5 i den flerårige finansielle ramme	Forpligtelser	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	0,550
	Betalinger	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	0,550

¹¹ År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

3.2.2. Anslåede virkninger for aktionsbevillingerne

- Forslaget/initiativet medfører ikke anvendelse af aktionsbevillinger.
- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af aktionsbevillinger som anført herunder.

Forpligtelsesbevillinger i mio. EUR (3 decimaler)

Der angives mål og resultater ↓			År N	År N+1	År N+2	År N+3	Der indsættes flere år, hvis virkningerne varer længere (jf. punkt 1.6).										I ALT	
	RESULTATER																	
	Art ¹²	Gnsntl. omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal	Omkostninger	Antal i alt	Omkostninger i alt
SPECIFIKT MÅL NR. 1 ¹³																		
- Resultat																		
- Resultat																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 1																		
SPECIFIKT MÅL NR. 2...																		
- Resultat																		
Subtotal for specifikt mål nr. 2																		
OMKOSTNINGER I ALT																		

¹² Resultater er de produkter og tjenesteydelser, der skal leveres (f.eks. antal finansierede studenterudvekslinger, antal km bygget vej osv.).

¹³ Som beskrevet i del 1.4.2. "Specifikke mål...".

3.2.3. Anslåede virkninger for administrationsbevillingerne

3.2.3.1. Resumé

- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af administrationsbevillinger som anført herunder:

i mio. EUR (3 decimaler)

	År 2014 ¹⁴	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	I ALT
--	--------------------------	------------	------------	------------	------------	------------	-------

UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme							
Menneskelige ressourcer							
Andre administrationsudgifter							
Subtotal UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme							

Uden for UDGIFTSOMRÅDE 5¹⁵ i den flerårige finansielle ramme							
Menneskelige ressourcer	0,055	0,066	0,066	0,066	0,066	0,011	0,330
Andre administrationsudgifter	0,037	0,044	0,044	0,044	0,044	0,007	0,220
Subtotal uden for UDGIFTSOMRÅDE 5 i den flerårige finansielle ramme							

I ALT	0,092	0,110	0,110	0,110	0,110	0,018	0,550
--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------

Administrationsbevillingerne vil blive dækket ved hjælp af de bevillinger, som GD'et allerede har afsat til forvaltningen af aktionen, og/eller ved GD'ets omfordeling, hvortil kommer de eventuelle yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

¹⁴ År N er det år, hvor gennemførelsen af forslaget/initiativet begynder.

¹⁵ Teknisk og/eller administrativ bistand og udgifter til støtte for gennemførelsen af EU's programmer og/eller aktioner (tidligere BA-poster), indirekte forskning, direkte forskning.

3.2.3.2. Anslået behov for menneskelige ressourcer

- Forslaget/initiativet medfører anvendelse af menneskelige ressourcer som anført herunder:

Skøn angives i fuldtidsækvivalenter

	År 2014	År 2015	År 2016	År 2017	År 2018	År 2019	Der indsættes flere år, hvis virkninger- ne varer længere (jf. punkt 1.6).
• Stillinger i stillingsfortegnelsen (tjenestemandstillinger og stillinger som midlertidigt ansatte)							
XX 01 01 01 (i hovedsædet og i Kommissionens repræsentationskontorer)							
XX 01 01 02 (i delegationer)							
08 01 05 01 (indirekte forskning)	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	
10 01 05 01 (direkte forskning)							
• Eksternt personale (i fuldtidsækvivalenter, FTE):¹⁶							
XX 01 02 01 (KA, V, UNE under den samlede bevillingsramme)							
XX 01 02 02 (KA, V, UED, LA og UNE i delegationerne)							
XX 01 04 yy¹⁷	- i hovedsædet						
	- i delegationerne						
XX 01 05 02 (KA, UNE, V – indirekte forskning)							
10 01 05 02 (KA, V, UNE – direkte forskning)							
Andre budgetposter (skal angives)							
I ALT	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	0,5	

XX angiver det berørte politikområde eller budgetafsnit.

Personalebehovet vil blive dækket ved hjælp af det personale, som GD'et allerede har afsat til aktionen og/eller interne rokader i GD'et, eventuelt suppleret med yderligere bevillinger, som tildeles det ansvarlige GD i forbindelse med den årlige tildelingsprocedure under hensyntagen til de budgetmæssige begrænsninger.

Opgavebeskrivelse:

Tjenestemænd og midlertidigt ansatte	Forberedelse og forvaltning af møderne i det fælles samarbejdsudvalg, der er etableret i henhold til aftalens artikel 6, og tjenesterejser, der skal sikre, at aftalen fungerer efter hensigten og gennemføres, samt regelmæssige revisioner af aftalen.
Eksternt personale	

¹⁶ KA = kontraktansat, LA = lokalt ansatte, UNE = udstationerede nationale eksperter, V = vikarer, UED = unge eksperter ved delegationerne.

¹⁷ Delloft for eksternt personale under aktionsbevillingerne (tidligere BA-poster).

3.2.4. *Forenelighed med indeværende flerårige finansielle ramme*

- Forslaget/initiativet er foreneligt med indeværende flerårige finansielle ramme.

3.2.5. *Tredjemands bidrag til finansieringen*

- Forslaget/initiativet indeholder ikke bestemmelser om samfinansiering med tredjemand.

3.3. Anslået virkning for indtægterne

- Forslaget har ingen finansielle virkninger for indtægterne.